

Міністерство освіти і науки України  
Волинський національний університет імені Лесі Українки  
**НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Освітній ступінь: **БАКАЛАВР**

Освітня кваліфікація **Бакалавр філології**  
**за спеціалізацією Мова і література (англійська).**  
**Переклад**

підготовки **БАКАЛАВРА**



Професійна кваліфікація  
**Фахівець з англійської мови і перекладу та німецької/французької мови**

галузь знань **03 Гуманітарні науки**

Термін навчання - **3 роки 10 місяців**

спеціальність **035 Філологія**

На базі **повної загальної середньої освіти**

Освітньо-професійна програма **Мова і література (англійська). Переклад**

Форма навчання **ЗАОЧНА**

| План навчального процесу       |                                                                |                      |         |                    |                         |          |                       |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|---------|--------------------|-------------------------|----------|-----------------------|---------|-------------------|--------|----------------------|-------------|-----------------------|---------------------|--------|-----------------------|-------------------|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------|---------|---------|---------|---|
| № дисципліни                   | НАЗВА ДИСЦИПЛІНИ                                               | Семестровий контроль |         |                    |                         |          | Загальний обсяг годин | Кредити | Навчальні заняття |        |                      |             |                       |                     |        | Пона-аудиторні години | Самостійна робота | Тривалість семестру (днів) |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
|                                |                                                                | Екзамени             | Зачіски | Проміжний контроль | Курсова робота (проект) | Практика |                       |         | Аудиторні години  |        |                      |             |                       | Комп'ютерні заняття | 1 курс |                       |                   | 2 курс                     |        | 3 курс |        | 4 курс |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
|                                |                                                                |                      |         |                    |                         |          |                       |         | Всього аудиторних | Лекції | Практичні (семінари) | Лабораторні | Індивідуальні заняття |                     | 1 сем. |                       |                   | 2 сем.                     | 3 сем. | 4 сем. | 5 сем. | 6 сем. | 7 сем. | 8 сем. |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
|                                |                                                                |                      |         |                    |                         |          |                       |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        | 15 днів + 5 макс. | 15 днів + 5 макс. | 15 днів + 5 макс. | 15 днів + 5 макс. | 20 днів | 20 днів | 20 днів | 20 днів |   |
|                                |                                                                |                      |         |                    |                         |          |                       |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         | Л |
| 1                              | 2                                                              | 3                    | 4       | 5                  | 6                       | 7        | 8                     | 9       | 10                | 11     | 12                   | 13          | 14                    | 15                  | 16     | 17                    | 18                | 19                         | 20     | 21     | 22     | 23     | 24     | 25     | 26                | 27                | 28                | 29                | 30      | 31      | 32      |         |   |
| 1. Цикл загальної підготовки   |                                                                |                      |         |                    |                         |          |                       |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 1                              | Україна і Європейський Союз: політика, культура, мова, історія | 1                    |         |                    |                         |          | 90                    | 3       | 12                | 6      | 6                    |             |                       | 10                  | 68     | 6                     | 6                 |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 2                              | Українська мова (за професійним спрямуванням)                  | 3                    |         |                    |                         |          | 90                    | 3       | 14                |        | 14                   |             |                       | 10                  | 66     |                       |                   |                            |        | 14     |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 3                              | Інформаційні технології в лінгвістиці                          |                      | 1       |                    |                         |          | 90                    | 3       | 12                | 4      |                      | 8           |                       | 10                  | 68     | 4                     | 8                 |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 4                              | Творний феномен Лесі Українки                                  |                      | 2       |                    |                         |          | 60                    | 2       | 4                 | 4      |                      |             |                       | 8                   | 48     |                       |                   | 4                          |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 5                              | Вступ до мовознавства                                          | 1,2                  |         |                    |                         |          | 120                   | 4       | 32                | 16     | 16                   |             |                       | 16                  | 72     | 8                     | 8                 | 8                          | 8      |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 6                              | Вступ до перекладознавства                                     |                      | 1       |                    |                         |          | 120                   | 4       | 20                | 10     | 10                   |             |                       | 16                  | 84     | 10                    | 10                |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 7                              | Основи критичного мислення                                     | 1                    |         |                    |                         |          | 90                    | 3       | 16                | 8      | 8                    |             |                       | 10                  | 64     | 8                     | 8                 |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 8                              | Українська мова (як іноземна)*                                 | 4,8                  | 2,6     |                    |                         |          | 330                   | 11      | 80                |        | 80                   |             |                       | 40                  | 210    |                       | 6                 |                            | 10     |        | 6      |        | 10     |        | 6                 |                   | 10                |                   | 6       |         | 10      |         |   |
|                                | Разом                                                          | 5                    | 3       |                    |                         |          | 660                   | 22      | 110               | 48     | 54                   | 8           |                       | 80                  | 470    | 36                    | 40                | 12                         | 8      |        | 14     |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
|                                | Всього кредитів за циклом загальної підготовки                 |                      |         |                    |                         |          | 22                    |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        | 15                    | 4                 |                            | 3      |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 2. Цикл професійної підготовки |                                                                |                      |         |                    |                         |          |                       |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 1                              | Англійська мова                                                | 1,2,3,4,5,6,7,8      |         |                    |                         |          | 1230                  | 41      | 248               |        | 232                  | 16          |                       | 148                 | 834    |                       | 50                |                            | 44     |        | 20     |        | 28     |        | 26                |                   | 30                |                   | 26      |         | 24      |         |   |
| 2                              | Німецька/французька мова                                       | 2,4,6,8              | 3,5,7   |                    |                         |          | 1050                  | 35      | 196               |        | 196                  |             |                       | 126                 | 728    |                       |                   | 42                         |        | 22     |        | 28     |        | 26     |                   | 30                |                   | 26                |         | 22      |         |         |   |
| 3                              | Академічне письмо і риторика                                   |                      | 2       |                    |                         |          | 90                    | 3       | 8                 | 4      | 4                    |             |                       | 10                  | 72     |                       |                   | 4                          | 4      |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 4                              | Лінгвокраїнознавство англomовних країн                         | 3                    |         |                    |                         |          | 90                    | 3       | 12                | 6      | 6                    |             |                       | 10                  | 68     |                       |                   |                            | 6      | 6      |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 5                              | Лінгвістика тексту                                             | 8                    |         |                    |                         |          | 90                    | 3       | 16                | 10     | 6                    |             |                       | 10                  | 64     |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   | 10      | 6       |         |         |   |
| 6                              | Література англomовних країн                                   | 4,5                  | 3       |                    |                         |          | 240                   | 8       | 38                | 18     | 20                   |             |                       | 26                  | 176    |                       |                   |                            | 6      | 6      | 6      | 8      | 6      | 6      |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 7                              | Теоретичний курс англійської мови                              | 3,4,5,6              |         |                    |                         |          | 240                   | 8       | 54                | 26     | 28                   |             |                       | 26                  | 160    |                       |                   |                            | 6      | 6      | 6      | 6      | 8      | 8      | 6                 | 8                 |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 8                              | Теоретичний курс німецької/французької мови                    | 8                    | 7       |                    |                         |          | 150                   | 5       | 30                | 12     | 18                   |             |                       | 18                  | 102    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   | 4                 | 8                 | 8       | 10      |         |         |   |
| 9                              | Теорія і практика перекладу                                    | 3                    | 2       |                    |                         |          | 150                   | 5       | 24                | 12     | 12                   |             |                       | 18                  | 108    |                       |                   | 6                          | 6      | 6      | 6      |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 10                             | Практичний курс письмового перекладу                           | 4,5,6,7              |         |                    |                         |          | 420                   | 14      | 62                | 28     | 34                   |             |                       | 50                  | 308    |                       |                   |                            |        | 8      | 8      | 6      | 10     | 8      | 8                 | 6                 | 8                 |                   |         |         |         |         |   |
| 11                             | Практичний курс усного перекладу                               | 7,8                  |         |                    |                         |          | 180                   | 6       | 34                | 14     | 20                   |             |                       | 22                  | 124    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   | 8                 | 10                | 6                 | 10      |         |         |         |   |
| 12                             | Курсова робота з філології/перекладу                           |                      | 6       |                    | 6                       |          | 60                    | 2       |                   |        |                      |             |                       | 8                   | 52     |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 13                             | Практика навчальна фонологічна                                 |                      | 1       |                    |                         | 1        | 120                   | 4       |                   |        |                      |             |                       | 16                  | 104    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 14                             | Практика навчальна лексикографічна                             |                      | 2       |                    |                         | 2        | 150                   | 5       |                   |        |                      |             |                       | 18                  | 132    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 15                             | Практика навчальна лінгвістична                                |                      | 4       |                    |                         | 4        | 120                   | 4       |                   |        |                      |             |                       | 16                  | 104    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 16                             | Практика навчальна перекладацька                               |                      | 6       |                    |                         | 6        | 150                   | 5       |                   |        |                      |             |                       | 18                  | 132    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 17                             | Практика виробнича перекладацька                               |                      | 7       |                    |                         | 7        | 180                   | 6       |                   |        |                      |             |                       | 22                  | 158    |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
| 18                             | Атестаційний екзамен                                           |                      |         |                    |                         |          | 30                    | 1       |                   |        |                      |             |                       | 4                   | 26     |                       |                   |                            |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |                   |         |         |         |         |   |
|                                | Разом                                                          | 28                   | 13      |                    | 1                       | 5        | 4740                  | 158     | 722               | 130    | 576                  | 16          |                       | 566                 | 3452   | 0                     | 50                | 10                         | 96     | 24     | 66     | 20     | 78     | 20     | 76                | 14                | 76                | 18                | 78      | 24      | 72      |         |   |
|                                | Всього кредитів за циклом професійної підготовки               |                      |         |                    |                         |          | 158                   |         |                   |        |                      |             |                       |                     |        | 14                    | 24                | 20                         | 20     | 19     | 21     |        |        | 21     |                   |                   |                   |                   |         |         | 19      |         |   |

| 3. Цикл вибіркових дисциплін |                                                |  |    |  |  |      |     |      |     |     |    |  |     |      |    |    |    |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|------------------------------|------------------------------------------------|--|----|--|--|------|-----|------|-----|-----|----|--|-----|------|----|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                              | Вибіркова дисципліна 1                         |  | 3  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 2                                   |  | 3  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 3                                   |  | 4  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 4                                   |  | 4  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 5                                   |  | 5  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 6                                   |  | 5  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 7                                   |  | 6  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    |    |    | 14 |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 8                                   |  | 6  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    |    |    | 14 |    |    |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 9                                   |  | 7  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    |    |    |    |    | 14 |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 10                                  |  | 7  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    |    |    |    |    | 14 |    |    |    |    |    |
|                              | Дисципліна 11                                  |  | 8  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 14 |    |    |
|                              | Дисципліна 12                                  |  | 8  |  |  | 150  | 5   | 14   | 14  |     |    |  | 18  | 118  |    |    |    |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 14 |    |    |
|                              | Всього годин за циклом вибіркових підготовки   |  | 12 |  |  | 1800 | 60  | 168  | 168 | 0   |    |  | 216 | 1416 |    |    |    |     | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  |
|                              | Всього кредитів за циклом вибіркових дисциплін |  |    |  |  | 60   |     |      |     |     |    |  |     |      |    |    |    | 10  |    | 10 |    | 10 |    | 10 |    | 10 |    | 10 |    |    |
|                              | Всього годин за навчальним планом              |  |    |  |  | 7200 | 240 | 1000 | 346 | 630 | 24 |  | 862 | 5338 | 36 | 90 | 22 | 104 | 52 | 80 | 48 | 78 | 48 | 76 | 42 | 76 | 46 | 78 | 52 | 72 |

|                          |    |    |   |   |      |     |     |     |     |    |  |     |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|--------------------------|----|----|---|---|------|-----|-----|-----|-----|----|--|-----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| загальна підготовка      | 5  | 3  |   |   | 660  | 22  | 110 | 48  | 54  | 8  |  | 80  | 470  | 36 | 40 | 12 | 8  | 0  | 14 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| професійна підготовка    | 28 | 13 | 1 | 5 | 4740 | 158 | 722 | 130 | 576 | 16 |  | 566 | 3452 | 0  | 50 | 10 | 96 | 24 | 66 | 20 | 78 | 20 | 76 | 14 | 76 | 18 | 78 | 24 | 72 |
| вибіркові дисципліни     |    | 12 |   |   | 1800 | 60  | 168 | 168 |     |    |  | 216 | 1416 |    |    |    |    | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  | 28 | 0  |
| Кількість екзаменів      | 33 |    |   |   |      |     |     |     |     |    |  |     |      | 4  |    | 4  |    | 4  |    | 5  |    | 4  |    | 4  |    | 3  |    | 5  |    |
| Кількість заліків        |    | 29 |   |   |      |     |     |     |     |    |  |     |      | 4  |    | 3  |    | 4  |    | 3  |    | 3  |    | 4  |    | 5  |    | 2  |    |
| Кількість курсових робіт |    |    | 1 |   |      |     |     |     |     |    |  |     |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    |

Факультативні дисципліни (форми контролю не плануються)

|   |                   |  |  |  |     |   |     |  |  |  |  |  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |  |  |  |
|---|-------------------|--|--|--|-----|---|-----|--|--|--|--|--|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|--|--|--|
| 1 | Фізичне виховання |  |  |  | 210 | 7 | 104 |  |  |  |  |  |  | 20 |  | 16 |  | 18 |  | 16 |  | 18 |  | 16 |  |  |  |  |
|---|-------------------|--|--|--|-----|---|-----|--|--|--|--|--|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|--|--|--|

| Види і назви практик |                   |                |                |                   |                  |
|----------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------|
| Навчальна            |                   |                | Виробнича      |                   |                  |
| Назва практики       | Термін проведення |                | Назва практики | Термін проведення |                  |
|                      | Семестр           | Кількість днів |                | Семестр           | Кількість тижнів |
| Фонологічна          | 1                 | 3              | Перекладацька  | 7                 | 4                |
| Лексикографічна      | 2                 | 3              |                |                   |                  |
| Лінгвістична         | 4                 | 3              |                |                   |                  |
| Перекладацька        | 6                 | 3              |                |                   |                  |

| Атестація     |                                     |         |
|---------------|-------------------------------------|---------|
| № за порядком | Форма і назва підсумкової атестації | Семестр |
| 1             | Атестаційний екзамен                | 8       |

\*дисципліна читається для іноземних студентів та осіб без громадянства за рахунок кредитів навчальних дисциплін "Україна і Європейський Союз: політика, культура, мова, історія" (3 кредити), "Українська мова (за професійним спрямуванням)" (3 кредити), "Творчий феномен Леся Українки" (2 кредити), "Основи критичного мислення" (3 кредити)

Навчальний план складено у відповідності до стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" і модуль знань 03 "Гуманітарні науки" для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ МОН № 869 від "20" червня 2019 року)

Гарант освітньо-професійної програми

Завідувач кафедри практики англійської мови

Завідувач кафедри англійської філології

Завідувач кафедри німецької філології

Завідувач кафедри романських мов та інтерлінгвістики

Завідувач кафедри прикладної лінгвістики

Затверджено на засіданні Вченої ради факультету іноземної філології

Протокол № 11 від 26.05.2021 року

Декан факультету

*(Підписи)*

Погоджено  
Начальник навчального відділу  
25.06.2021

Потвджено  
Проректор з навчальної роботи та рекрутації  
25.06.2021

Затверджено  
Рішення Вченої ради  
Волинського національного університету  
імені Лесі Українки  
25.06.2021